

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ПОЛТАВСЬКА ДЕРЖАВНА АГРАРНА АКАДЕМІЯ
ФАКУЛЬТЕТ ОБЛІКУ ТА ФІНАНСІВ



КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКА)**

Освітньо-професійна програма Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська

Спеціальність – 035 Філологія, спеціалізація – 035.041 Германські мови та
літератури (переклад включно), перша – англійська

Галузь знань – 03 Гуманітарні науки

Освітній ступінь – бакалавр

Розробник:

Савенкова Олена,

старший викладач кафедри

гуманітарних і соціальних дисциплін



Гарант ОПП:

Тагільцева Яніна,

к. філол. н., доцент



Полтава, 2020 р.

Назва навчальної дисципліни	Практичний курс другої іноземної мови (німецька) обов'язковий компонент ОПП
Назва структурного підрозділу	кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, залучених до викладання	Викладач: Савенкова Олена , старший викладач кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін. Контакти: ауд. 458, навчальний корпус № 4 e-mail: olena.savenkova@pdaa.edu.ua сторінка викладача: https://www.pdaa.edu.ua/people/savenkova-olena-oleksandrivna
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень вищої освіти
Спеціальність, спеціалізація	035 Філологія, 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Попередні умови для вивчення дисципліни	Відсутні

Заплановані результати навчання

Мета навчальної дисципліни: формування у здобувачів вищої освіти мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

Завдання навчальної дисципліни: формувати у здобувачів вищої освіти комунікативні мовленнєві компетенції для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі; сприяти формуванню у здобувачів вищої освіти здатності до самоосвіти, що надасть їм змогу продовжувати вивчати мову і після закінчення вищого навчального закладу; залучати здобувачів вищої освіти до таких академічних видів діяльності, які активізують і розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей; допомагати здобувачам вищої освіти у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість здобувачів вищої освіти як користувачів мови, а також позитивне ставлення до вивчення мови; досягти розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних і академічних ситуацій.

Компетентності		Програмні результати
загальні	фахові	
ЗК 6. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 7. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 8. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 9. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 10. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних фактів, інтерпретації та перекладу тексту. ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для	ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти

	розв'язання професійних завдань.	застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
--	----------------------------------	---

Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Знайомство.

Форми вітання, прощання, вибачення. Моделі діалогів встановлення перших контактів. Особові данні. Кількісні числівники. Дієслова «sein» та «haben». Відмінювання дієслів в теперішньому часі. Порядок слів в простих розповідних та питальних реченнях.

Тема 2. Предмети домашнього побуту.

Опис предметів, що вживаються у домашньому господарстві. Артикль. Заперечення. Присвійні займенники.

Тема 3. Їжа та напої.

Звичний режим харчування. Замовлення та розрахунок у кафе/ресторані. Закупка продуктів харчування. Знахідний відмінок іменників. Відмінювання сильних дієслів у теперішньому часі. Модальне дієслово «möchten».

Тема 4. Вільний час.

Домовленість про зустріч. Календар заходів. Відпустка. Дні тижня, місяці. Порядкові числівники. Позначення часу. Дієслова з відокремлюваними префіксами. Модальні дієслова. Неозначені займенники.

Тема 5. Житло.

Опис будинку / квартири / кімнати. Меблі. Ринок нерухомості. Вказівні займенники. Правила проживання у багатоквартирних будинках.

Тема 6. Здоров'я та хвороби.

У лікаря. Надання порад. Наказовий спосіб дієслів. Минулий час Perfekt.

Тема 7. Повсякдення.

Розпорядок дня. Минулий час Perfekt. Відмінювання особових займенників.

Тема 8. Орієнтація у місті.

Дані про місцезнаходження. Опис напрямку руху. Екскурсія по місту. Прийменники з Dativ та Akkusativ.

Тема 9. Свята та подарунки.

Висловлювання побажань. Ідеї щодо подарунків. Листівки-запрошення. Давальний відмінок. Вказівні займенники в знахідному відмінку. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 10. Німецька мова та культура.

Географічні дані Німеччини. Визначні пам'ятки. Видатні люди Німеччини.

Тема 11. Зовнішній вигляд та внутрішній світ людини.

Зовнішній вигляд. Одяг. Особистість. Риси характеру. Відмінювання прикметників.

Тема 12. Система освіти в Німеччині. Вибір професії.

Система освіти в Німеччині. Вибір професії. Задоволеність та незадоволеність професією. Причини. Професійні шанси на ринку праці. Пошук місця роботи. Минулий час Präteritum. Складнопідрядні речення. Типи підрядних речень.

Тема 13. Розваги і телебачення.

Кіно. Телебачення. Програма телепередач. Театр. Вуличне мистецтво. Зворотні дієслова. Керування дієслів. Займенникові прислівники. Умовний спосіб Konjunktiv II.

Тема 14. Промисловість.

Виробництво автомобілів. Професії навколо авто. У автомайстерні. Робота по змінах: переваги та недоліки. Ступені порівняння прикметників. Пасивний стан дієслів.

Тема 15. Родина. Міжособистісні стосунки.

Родина. Проблеми у шлюбі. Батьки та діти. Сучасні форми та методи виховання. Підрядні речення. Інфінітивні звороти.

Тема 16. Природа та навколишнє середовище.

Типи ландшафтів. Погода. Географія Німеччини. Охорона навколишнього середовища. Проблема сміття. Відносні займенники. Підрядні означальні речення.

Тема 17. Німці за кордоном. Іноземці у Німеччині.

Підготовка до відпустки. Події та переживання під час відпустки. Робота за кордоном. Місцеві мешканці про іноземців. Емігранти. Дієслово lassen. Інфінітивний зворот з um...zu. Підрядні речення мети (damit).

Тема 18. Новини. Політика. Історія.

Новини у засобах масової інформації. Політичний устрій Німеччини. Історія Німеччини. Возз'єднання Німеччини. Прийменники (повторення та розширення знань).

Тема 19. Життя людей похилого віку.

Повсякдення людей похилого віку. Проблеми людей похилого віку. Молодь та люди похилого віку під одним дахом. Будинки пристарілих. Зворотні дієслова (повторення). Взаємні займенники.

Тема 20. Книги у нашому житті.

Роль книжок у нашому житті. Літературні жанри. Моя перша книга. Моя улюблена книга. Римування.

Тема 21. Вітальні ритуали.

Жести та ритуали привітання у різних країнах світу. Найпоширеніші дівочі та хлоп'ячі імена у Німеччині та в Україні. Значення імен. Зворотні та взаємні займенники (повторення).

Тема 22. Населенні пункти.

Облаштування та опис будинків, квартир, міст та містечок. Проживання у місті та в сільській місцевості, переваги та недоліки. Умовний спосіб Konjunktiv II. Відмінювання прикметників. Пасивний стан з модальними дієсловами.

Тема 23. Здоровий спосіб життя.

Сучасні тенденції формування культури здорового способу життя. Спорт. Види спорту. Екстремальні види спорту. Харчування. Прийменники, що вживаються із часовими даними. Умовний спосіб Konjunktiv II.

Тема 24. Психічне здоров'я.

Стрес у повсякденному житті. Причини стресу та шляхи його подолання. Поради щодо попередження конфліктних ситуацій та виходу із них. Наказовий спосіб дієслів. Умовний спосіб дієслів.

Тема 25. Неперервна освіта. Робота перекладача.

Досвід навчання. Обмін досвідом. Самовиховання і саморозвиток. Основні риси гарного перекладача. Труднощі роботи перекладача та шляхи їх подолання. Складнопідрядні речення. Інфінітивні звороти. Partizip I та Partizip II.

Трудомісткість

Загальна кількість годин – 930.

Кількість кредитів – 31.

Форма семестрового контролю – залік, екзамен.

Політика оцінювання

1. Академічна доброчесність: Здобувач вищої освіти повинен дотримуватись Кодексу академічної доброчесності та Кодексу про етику викладача та здобувача вищої освіти Полтавської державної аграрної академії. Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей); посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

2. Система оцінювання

Критерії успішного опанування програмних результатів навчання

Програмні результати навчання	Відсоток у підсумковій оцінці з навчальної дисципліни, %	Максимальна кількість балів	Мінімальний пороговий рівень оцінок, балів	Форми оцінювання результатів навчання
ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	20	20	15	Виконання письмової контрольної роботи, усна співбесіда за темою, виконання тестів, проект.
ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	10	10	5	
ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	20	20	10	
ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	20	20	15	
ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.	10	10	5	
ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.	20	20	10	
Разом	100	100	60	

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання					
	Виконання письмової контрольної роботи	Усна співбесіда за темою	Виконання тестів	Проект	Екзамен	Разом
1 курс						
Тема 1. Знайомство.	5	5	15			25
Тема 2. Предмети домашнього побуту.	5	5	15			25
Тема 3. Їжа та напої.	5	5	15			25
Тема 4. Вільний час.	5	5	10	5		25
Разом (залік)	20	20	55	5	-	100
Тема 5. Житло.	3	5	10	5		23
Тема 6. Здоров'я та хвороби.	3	5	11			19
Тема 7. Повсякдення.	3	5	11			19
Тема 8. Орієнтація у місті.	3	5	11			19
Екзамен					20	20
Разом	12	20	43	5	20	100
2 курс						
Тема 9. Свята та подарунки.	5	5	15			25
Тема 10. Німецька мова та культура.	5	5	10	5		25
Тема 11. Зовнішній вигляд та внутрішній світ людини.	5	5	15			25
Тема 12. Система освіти в Німеччині. Вибір професії.	5	5	15			25
Разом (залік)	20	20	55	5	-	100
Тема 13. Розваги і телебачення.	5	5	15			25
Тема 14. Промисловість.	5	5	15	5		30
Тема 15. Родина. Міжособистісні стосунки.	5	5	15			25
Екзамен					20	20
Разом	15	15	45	5	20	100
3 курс						
Тема 16. Природа та навколишнє середовище.	5	5	10	5		25
Тема 17. Німці за кордоном. Іноземці у Німеччині.	5	5	15			25
Тема 18. Новини. Політика. Історія.	5	5	15			25
Тема 19. Життя людей похилого віку.	5	5	15			25
Разом (залік)	20	20	55	5	-	100
Тема 20. Книги у нашому житті.	5	5	15	5		30
Тема 21. Вітальні ритуали.	5	5	15			25
Тема 22. Населенні пункти.	5	5	15			25
Екзамен					20	20
Разом	15	15	45	5	20	100
4 курс						
Тема 23. Здоровий спосіб життя.	5	5	15	5		30
Тема 24. Психічне здоров'я.	5	5	15			25
Тема 25. Неперервна освіта. Робота перекладача.	5	5	15			25

Екзамен					20	20
Разом	15	15	45	5	20	100

Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Helmut Müller Themen aktuell 1: Kursbuch. Max Hueber Verlag, 2007. 159 S.
2. Heiko Bock, Karl-Heinz Eisfeld, Hanni Holthaus, Uthild Schütze-Nöhmke Themen aktuell 1: Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2007. 200 S.
3. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller, Helmut Müller. Themen aktuell 2: Kursbuch. Max Hueber Verlag, 2010. 162 S.
4. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Jutta Müller. Themen aktuell 2: Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2009. 154 S.
5. Michaela Perlmann-Balme, Andreas Tomaszewski, Dörte Weers. Themen aktuell 3. Zertifikatsband: Kursbuch. Hueber Verlag, 2011. 169 S.
6. Michaela Perlmann-Balme, Andreas Tomaszewski, Dörte Weers. Themen aktuell 3. Zertifikatsband: Arbeitsbuch. Hueber Verlag, 2011. 183 S.
7. Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Theo Scherling. Berliner Platz neu 2. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. 256 S.
8. Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Theo Scherling. Berliner Platz neu 2. Berlin und München: Langenscheidt, 2010. 256 S.
9. Susan Kaufmann, Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Paul Rusch, Theo Scherling, Ralf Sonntag. Berliner Platz neu 3. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2017. 296 S.
10. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau A1+. Leipzig: Schubert-Verlag, 2010. 240 S.
11. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau A2+. Leipzig: Schubert-Verlag, 2012. 270 S.

Допоміжні

1. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка. Киев: ИП Логос, 2003. Т.1. 480 с.
2. Бориско Н. Ф. Самоучитель немецкого языка. Киев: ИП Логос, 2003. Т.2. 512 с.
3. Постнікова О. М. Німецька мова. Розмовні теми: книга 1. К.: А.С.К., 2001. 400 с.
4. Постнікова О. М. Німецька мова. Розмовні теми: книга 2. К.: А.С.К., 2001. 400 с.
5. Dreyer, Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Die Gelbe aktuell. Ismaning: Hueber Verlag, 2013. 395 S.
6. Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme, Britta Winzer. Studio D B1: Kurs- und Übungsbuch mit Zertifikatstraining. Berlin: Cornelsen Verlag, 2007. 265 S.
7. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann, Monika Reimann. Schritte international 1: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2006. 171 S.
8. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra, Franz Specht, Monika Bovermann, Monika Reimann. Schritte international 2: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2006. 171 S.
9. Silke Hilpert, Franz Specht, Daniela Wagner, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte international 3: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2010. 135 S.
10. Silke Hilpert, Marion Kerner, Franz Specht, Daniela Wagner, Dörte Weers, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte international 4: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2010. 147 S.
11. Silke Hilpert, Marion Kerner, Jutte Orth-Chambah, Anja Schümann, Franz Specht, Barbara Gottstein-Schramm, Isabel Krämer-Kienle, Monika Reimann. Schritte international 5: Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2009. 168 S.

Інформаційні ресурси

1. <https://www.multitran.com>
2. <https://www.lingvo.ru/multi/>